KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 7. december 1978

om godkendelse af Forbundsrepublikken Tysklands støtte til fordel for virksomheder inden for stenkulindustrien i 1978

(Den tyske tekst er den eneste autentiske)

(79/25/EKSF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Kommissionens beslutning nr. 528/76/EKSF af 25. februar 1976 om fællesskabsregler for medlemsstaternes intervention til fordel for stenkulindustrien (1),

efter høring af Rådet, og

ud fra følgende betragtninger:

I

Forbundrepublikken Tysklands regering har i henhold til beslutningens artikel 2 underrettet Kommissionen om de finansielle foranstaltninger, som den har til hensigt at gennemføre i løbet af 1978 direkte eller indirekte til fordel for stenkulindustrien. Af disse foranstaltninger kan følgende former for støtte godkendes i henhold til førnævnte beslutning:

	mio DM
— inden for rammerne af et investeringsprogram skal de enkelte investeringsprojekter begunstiges finansielt gennem ydelse af investeringsstøtte	732,0,
— fremme af udviklingen og prototypeudviklingen (afprøvning af nyudviklede tekniske aggregater) i stenkulindustrien	99,8,
— arbejdere på holdakkordløn og akkordløn skal have et minearbejdertillæg for hvert skift under jorden	112,0,
— støtte til tilvejebringelsen af langfristede sikkerhedslagre	124,8.

De ovenfor anførte former for støtte opfylder de kriterier, der i henhold til beslutningen gælder for godkendelse af sådanne statslige støtteforanstaltninger.

Investeringsstøtten på i alt 732 mio DM er bestemt til investeringsprojekter i minevirksomheder, koksværker, briketfabrikker og minekraftværker. Investeringsstøttens andel i den samlede investering ligger på over 90 %.

Investeringsstøtten for 1978, som er blevet stærkt forøget i forhold til 1977, må inden for rammerne af Fællesskabets nye kulpolitiske orientering bedømmes som positiv, idet den begunstiger den langsigtede stabilisering af produktionen i de tyske distrikter. Støtten er i overensstemmelse med bestemmelserne i beslutningens artikel 7, stk. 1.

Formålet med og størrelsen af den ansøgte støtte viser, at det drejer sig om en foranstaltning, der ifølge bestemmelserne i beslutningens artikel 7, stk. 5, forpligter forbundsregeringen til mindst en gang årligt for de forskellige projekter, hvis gennemførelse er blevet besluttet, at underrette Kommissionen om formålene med de pågældende projekter, investeringsudgifterne samt de tilsvarende støttebeløb.

Støtten på 99,8 mio DM til begunstigelse af prototypeudvikling skal sikre, at forskningsresultater hurtigst muligt kommer til praktisk anvendelse i produktionsprocessen. Støtten er mindre end de omkostninger, der påføres virksomhederne, og ydes til enkelte projekter, hvis gennemførelse giver anledning til på mellemlang sigt at forvente en håndgribelig økonomisk fordel inden for stenkulindustrien. Af dette formål og støttens størrelse fremgår, at den er forenelig med bestemmelserne i beslutningens artikel 7, stk. 2 og 3.

Støtten på i alt 112 mio DM til finansiering af minearbejdertillægget bidrager til at bevare et stabilt kvalificeret personale inden for stenkulindustrien, hvilket er ubetinget nødvendigt for at bevare denne industris produktivitet.

Virksomhederne afholder derudover til den nødvendige ansættelse uddannelse, tilpasning og stabilisering af personalet en udgift, der er flere gange større end det beløb, støtten i form af minearbejdertillæg andrager.

Formålet med og størrelsen af minearbejdertillægget viser, at det drejer sig om en foranstaltning, der er i overensstemmelse med beslutningens artikel 8.

Støtten på 124,8 mio DM til tilvejebringelse af langfristede sikkerhedslagre udgør en foranstaltning fra forbundsregeringens side med henblik på forøgelse af den langfristede energiforsynings sikkerhed. Til dette formål har »Notgemeinschaft Deutscher Steinkohlenbergbau« købt 10 mio t kul og koks. Den støtte, som forbundsregeringen har afsat hertil, dækker kun til dels de faktisk opståede lageromkostninger.

(1) EFT nr. L 63 af 11. 3. 1976, s. 1.

Støttens formål og størrelse viser at det drejer sig om en foranstaltning, som er i overensstemmelse med beslutningens artikel 10.

II

Ved undersøgelsen af den påtænkte støttes foreneligh-ed med fællesmarkedets rette funktion skal der ifølge beslutningens artikel 3, stk. 2, også tages hensyn til alle andre finansielle foranstaltninger til fordel for den løbende produktion i 1978.

Ud fra dette beregningsgrundlag andrager det samlede beløb for de påtænkte foranstaltninger 752,4 mio ERE eller 8,56 ERE/t. I sammenligning med de andre medlemsstater i Fællesskabet er den løbende produktion (pr. ton) i Forbundsrepublikken mere statsstøttet end i Storbritannien og væsentligt mindre end i Frankrig og Belgien.

Vedrørende foreneligheden af den påtænkte støtte til den løbende produktion med fællesmarkedets rette funktion kan følgende fastslås :

— på grund af de store lagre af kul og koks vil der i 1978 ikke indtræde forsyningsvanskeligheder ;
— leveringerne af tyske kul til andre fællesskabslande vil i 1978 stige i sammenligning med i fjor ;
— der er i 1977 ikke forekommet nogen forretninger med pristilpasning ;
— de tyske kokskul- og kedelkulpriser vil i 1978 ikke føre til indirekte støtte til industrielle kulforbrugere ;
— rationaliseringen af produktionen vil i 1978 blive sikret ved høje investeringer.

Det kan derefter fastslås, at den i 1978 påtænkte støtte til den løbende produktion i den tyske stenkulindustri er forenelig med fællesmarkedets rette funktion.

Denne bedømmelse gælder ligeledes, når der tages hensyn til den støtte, der i henhold til beslutning 73/287/EKSF udbetales til stenkulminerne.

III

Kommissionen skal i henhold til beslutningens artikel 14, stk. 1, sikre sig, at den godkendte støtte udelukkende anvendes til de formål, der er nævnt i artikel 7 til 12 i den pågældende beslutning ; med henblik herpå skal den især holdes underrettet om de udbetalte beløbs størrelse og fordeling —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING :

Artikel 1

Forbundsrepublikken Tyskland bemyndiges til for kalenderåret 1978 at yde følgende støtte til fordel for den tyske stenkulindustri :

1. Ydelse af en investeringsstøtte, indtil et beløb på 732 mio DM til stenkulindustriens virksomheder til intensivering af investeringsvirksomheden.
2. Fremme af udviklingen og prototypeudviklingen, indtil et beløb på 99,8 mio DM.
3. Ydelse af et minearbejdertillæg til holdakkord- og akkordlønnede for hvert skift under jorden, indtil et beløb på i alt 112 mio DM.
4. En støtte på 124,8 mio DM til tilvejebringelse af langfristede sikkerhedsbeholdninger.

Artikel 2

Forbundsregeringen giver senest den 31. marts 1979 Kommissionen meddelelse om enkeltheder vedrørende den støtte, som ydes på grundlag af denne beslutning, navnlig vedrørende størrelsen og fordelingen af de foretagne udbetalinger.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til Forbundsrepublikken Tyskland.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. december 1978.

På Kommissionens vegne

Guido BRUNNER

Medlem af Kommissionen